

նուէր երեք մասերու . ա) Պաղեսիին Առաջին, որ կը պարունակէր Յուզան եւ Սամարիան, բ) Պաղեսիին Երկրորդ՝ Գալիլիա եւ Վերին Յորդանանի երկրամասը եւ գ) Պաղեսիին Երրորդ, որ Բերսարէէն մինչեւ Ելանեան կամ Աքապոյի Մովածոցը երկարելով՝ կ'ընդգրկէր Մովարի հին երկիրը:

Այսպէս Պաղեստին անունը, որ Փղըշտացւոց փոքրիկ երկրին անունն էր, տըրուեցաւ Եգիպտոսէն մինչեւ Սիւրիա երկարող երկրին ու այդ անունը անփոփոխ մնաց մինչեւ վերջ:

Ըսինք արդէն թէ ներկայ Սիոնիստները դադրեցուցած են երկրին Պաղեստին յորջորջումը, որ Հրեաներու՝ անցեալին մէջ ամենէն ռիսերիմ թշնամիները, Փղշտացի-

ները, կը յիշեցնէ, ու հիմա Իսրայիլի Երկիր (Էրէց Իզրայէլ) քաղցրահնչիւն անունը կը գործածեն:

8. — Սուրբ Երկիր.

Այս անունը՝ որ յիշուած է Զաքարիայի մարգարէութեան (Բ. 16), Իմաստութեան (ԺԲ. 3), Երկրորդ Մականայեցւոց (Ա. 7) զիրքերուն և Փիլոն Եբրայեցիի գրութեանց մէջ, սովորական դարձաւ քրիստոնեաներու համար երկրորդ դարէն սկսեալ: Եւ իսկապէս Պաղեստին սուրբ և նուիրականացած երկիրն է, վասնզի հոն ծնաւ Աստուածորդին ու հոն ապրեցաւ եւ ընդ մարդկան չըջեցաւ:

Հայացուց՝ Մ. Ե. Ն.

Բ Ա Ր Ի Ս Ա Մ Ա Ր Ա Յ Ի Ն

«Ո՞վ է ընկերըդ» հարցումիդ՝ ա՛յս պատասխան.
Մարդ մ'երիւով կ'երբար հետի, ինքն առանձին.
Դարանակալ գողերը զայն կողոպտեցին,
Ու բողուցին զայն զերդ մեռել մը անպատան:

Քանանայ մ'որ այդ խեղճ մարդուն փոխէ կ'անցներ,
Տեսաւ զայն. բայց չը շեղեցաւ իր նամբէն բնաւ:
Ղեւսացի մ'ալ անցաւ յետոյ, որ նոյնն ըրաւ.
Երրորդ անցորդ մ'ունեցաւ սիւրս մը անձնրէր:

Սամարացի մ'եր, որ գրասէն նայելով վար,
«Խեղճ մարդ» ըսաւ: Անիկա ձի մը հեծած էր:
Խաւ մարդուն փոխ, եւ գրլուխն առնելով վեր,
Կարեկցութեամբ ըսաւ. «Ո՞ր տեղ է ցաւդ, եղբայր»:

Զինչ գինիով օծեց անոր տոբուած մարմինն,
Իր գրասին վրայ առաւ զանի՝ դեռ անկենդան,
Ինք հոգաց ծախքը՝ քանելով զայն օրեւան . . .
Պիտի սիրուի միտք բարեսիրտ Սամարացին:

Թրգմ. Հրանդ Սարկսապ

JEAN AICARD